



V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050

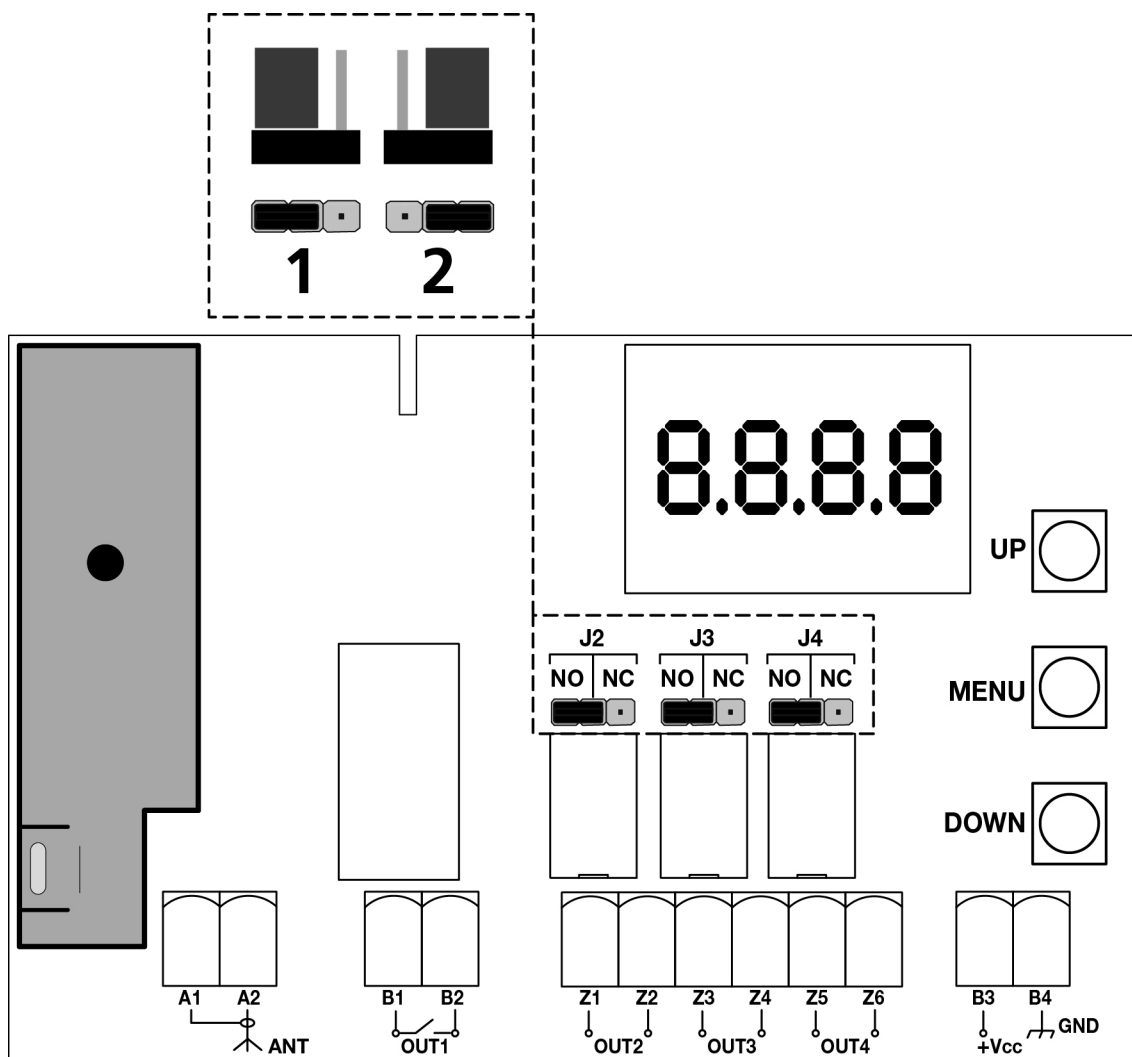
info@v2home.com - www.v2home.com



IL n. 395
EDIZ. 12/11/2013

RXP4

- I** RICEVITORE MODULARE CON DISPLAY
- GB** MODULAR RECEIVER WITH DISPLAY
- F** RÉCEPTEUR MODULAIRE AVEC AFFICHEUR
- E** RECEPTOR MODULAR CON PANTALLA
- P** RECEPTOR MODULAR COM VISOR
- D** MODULARER EMPFÄNGER MIT DISPLAY
- NL** MODULAIRE ONTVANGER MET DISPLAY



ITALIANO - COLLEGAMENTI ELETTRICI	
A1	Schermatura antenna
A2	Centrale antenna
B1 - B2	Uscita relè 1 (Max. 5A - 230Vac) - contatto N.A.
Z1 - Z2	Uscita relè 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Uscita relè 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Uscita relè 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Alimentazione 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper per selezionare il tipo di contatto dell'uscita relè 2 Posizione 1: contatto N.A. Posizione 2: contatto N.C.
J3	Jumper per selezionare il tipo di contatto dell'uscita relè 3 Posizione 1: contatto N.A. Posizione 2: contatto N.C.
J4	Jumper per selezionare il tipo di contatto dell'uscita relè 4 Posizione 1: contatto N.A. Posizione 2: contatto N.C.

ENGLISH - ELECTRIC CONNECTIONS	
A1	Antenna shield
A2	Antenna
B1 - B2	Relay output 1 (Max. 5A - 230Vac) - N.O. contact
Z1 - Z2	Relay output 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Relay output 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Relay output 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Power supply 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper for selecting the type of contact of relay 2 output: Position 1: N.O. contact Position 2: N.C. contact
J3	Jumper for selecting the type of contact of relay 3 output: Position 1: N.O. contact Position 2: N.C. contact
J4	Jumper for selecting the type of contact of relay 4 output: Position 1: N.O. contact Position 2: N.C. contact

FRANÇAIS - BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

A1	Blindage antenne
A2	Antenne
B1 - B2	Sortie relais 1 (Max. 5A - 230Vac) - contact N.O.
Z1 - Z2	Sortie relais 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Sortie relais 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Sortie relais 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Alimentation 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper pour sélectionner le type de contact de la sortie relais 2 Position 1 : contact N.O. Position 2 : contact N.F.
J3	Jumper pour sélectionner le type de contact de la sortie relais 3 Position 1 : contact N.O. Position 2 : contact N.F.
J4	Jumper pour sélectionner le type de contact de la sortie relais 4 Position 1 : contact N.O. Position 2 : contact N.F.

ESPAÑOL - CONEXIONES ELÉCTRICAS

A1	Malla antena
A2	Antena
B1 - B2	Salida relé 1 (Máx. 5A - 230Vac) - contacto N.A.
Z1 - Z2	Salida relé 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Salida relé 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Salida relé 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Alimentación 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 2 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.
J3	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 3 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.
J4	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 4 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.

PORTUGUÊS - CONEXÕES ELÉCTRICAS

A1	Blindagem da antena
A2	Central da antena
B1 - B2	Salida relé 1 (Máx. 5A - 230Vac) - contacto N.A.
Z1 - Z2	Salida relé 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Salida relé 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Salida relé 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Alimentação 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 2 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.
J3	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 3 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.
J4	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 4 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.

DEUTSCH - ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

A1	Abschirmung der Antenne
A2	Antenne
B1 - B2	Relaisausgang 1 (max. 5A - 230V GS) – normal offener Kontakt (N.A.)
Z1 - Z2	Relaisausgang 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Relaisausgang 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Relaisausgang 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Versorgung 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper zur Auswahl der Kontaktart des Relaisausgangs 2 Position 1: normal offener Kontakt (N.A.) Position 2: normal geschlossener Kontakt (N.C.)
J3	Jumper zur Auswahl der Kontaktart des Relaisausgangs 3 Position 1: normal offener Kontakt (N.A.) Position 2: normal geschlossener Kontakt (N.C.)
J4	Jumper zur Auswahl der Kontaktart des Relaisausgangs 4 Position 1: normal offener Kontakt (N.A.) Position 2: normal geschlossener Kontakt (N.C.)

NEDERLANDS - ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

A1	Afscherming antenne
A2	Antenne
B1 - B2	Uitgang relais 1 (Max. 5A - 230Vac) - contact N.O.
Z1 - Z2	Uitgang relais 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Uitgang relais 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Uitgang relais 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Voeding 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper om het type contact van de uitgang van het relais 2 te kiezen Positie 1: contact N.O. Positie 2: contact N.C.
J3	Jumper om het type contact van de uitgang van het relais 3 te kiezen Positie 1: contact N.O. Positie 2: contact N.C.
J4	Jumper om het type contact van de uitgang van het relais 4 te kiezen Positie 1: contact N.O. Positie 2: contact N.C.

DECLARATION DE CONFORMITÉ

V2 SPA déclare que les produits: RXP4

sont conformes aux directives suivantes:

99/05/CEE

ROHS2 2011/65/CE

La déclaration de conformité complète est disponible sur le site internet www.v2home.com dans la section :
PRODUITS / ÉMETTEURS ET RÉCEPTEURS / RXP4



ÉLIMINATION DU PRODUIT

Comme pour les opérations d'installation, même à la fin de la vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents types de matériaux: certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être éliminés. S'informer sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les règlements en vigueur sur le territoire, pour cette catégorie de produit.

Attention ! – Certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si dispersées dans l'environnement, pourraient provoquer des effets nocifs sur l'environnement et sur la santé humaine.

Comme indiqué par le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit dans les déchets domestiques.

Effectuer une "collecte séparée" pour la mise au rebut, selon les méthodes prévues par les règlements en vigueur sur le territoire, ou amener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Attention ! – les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas de mise au rebut abusif de ce produit.

DESCRIPTION DU PRODUIT ET DESTINATION D'USAGE

Ce récepteur fait partie de la série RXP4 de V2 SPA.

Les récepteurs de cette série sont destinés à la commande d'automations du type ouvre-porte, ouvre-portails et similaires, lumières et circuits électriques en général.

Tout autre usage est impropre et interdit !

Caractéristiques :

- Programmation par l'intermédiaire de boutons et d'un écran
- Disponible en version 433,92 MHz ou 868,30 MHz pour le fonctionnement avec les transmetteurs rolling code V2
- 4 canaux programmables avec trois fonctions : monostable, bistable et minuteur
- Sortie relais 1 avec contact N.O. pour un chargement jusqu'à 5A - 230Vac
- Sorties relais 2 - 3 - 4 avec contact N.O. ou N.F. sélectionnable par l'intermédiaire des jumpers, pour un chargement maximum jusqu'à 1A - 30Vdc
- Possibilité de mémoriser 1008 codes différents
- Gestion auto-apprentissage transmetteurs via radio
- Gestion transmetteur de remplacement
- Modalité ROLLING CODE programmable
- Sauvegarde des données sur module récepteur extractible MR2
- Gestion des données par l'intermédiaire de PROG2 et WINPLC en insérant le module extractible MR2 dans le connecteur TX du PROG2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	12-24 Vac/dc / 12-36 Vdc
Contacts relais	OUT1 = 5A - 230Vac OUT2-3-4 = 1A - 30Vdc
Température d'exercice	-20 ÷ +60°C
Consommation	16mA stand by
Sensibilité	≥ -103 dBm
S/N	> 17dB @ 100dBm m=100%
Dimensions	170 x 185 x 70 mm
Indice de protection	IP55

CONTACTS RELAIS

Les contacts au bornier relatifs aux quatre relais sont de type normalement ouvert (N.O.).

Pour avoir un contact normalement fermé (N.F.) des relais 2,3,4 déplacer les jumpers correspondants (J2-J3-J4) en position 2.

NOTE : le contact du relais 1 peut être uniquement normalement ouvert (N.O.)

DISPLAY

Quand on active l'alimentation, l'armoire vérifie le correct fonctionnement de l'écran, en allumant tous les segments pour 1,5 sec. **8.8.8.8**

Dans les 1,5 sec. suivants, vient visualisée la version du logiciel, pour exemple **P r i . 0**

A la fin de ce test vient visualisé le panneau de contrôle: - - - -

PROGRAMMATION

La programmation des fonctions et des temps de l'armoire est faite dans un menu propre de configuration au quel on peut accéder et dans le quel on peut se bouger à travers les touches DOWN, MENU et UP en bas de l'écran.

Pour accéder au menu de programmation, maintenir la touche MENU enfoncée tant que l'écran n'affiche pas le premier paramètre **r L**

- En appuyant la touche DOWN au paramètre suivant
- En appuyant la touche UP on retourne au paramètre précédent
- Appuyant la touche MENU on visualise la valeur actuelle du paramètre sélectionné et on peut éventuellement la modifier
- En maintenant les touches UP et DOWN enfoncées, les rubriques du menu de configuration défilent rapidement.

Le dernier paramètre du (**End**) permet de mémoriser les modifications effectuées et retourner au fonctionnement normal de la centrale.

Pour mémoriser toute modification, il est impératif de sortir de programmation en validant le paramètre **End**.

ATTENTION: Si aucun des boutons de programmation n'est pressé pendant plus d'une minute, l'armoire sort automatiquement de programmation et les paramètres modifiés ne seront pas mémorisés.

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
rL		SÉLECTION SORTIE RELAIS Permet de sélectionner l'une des quatre sorties relais disponibles : les transmetteurs qui seront par la suite mémorisés seront associés au relais choisi.	1	
	1	Sortie relais 1		
	2	Sortie relais 2		
	3	Sortie relais 3		
	4	Sortie relais 4		
Fun		FONCTIONS : Permet la sélection de l'une des fonctions suivantes :	Mon	
	Mon	MONOSTABLE : active le relais correspondant pendant tout le temps de transmission de l'émetteur, quand la transmission termine le relais se désactive automatiquement		
	bis	BISTABLE : active le relais correspondant par la première transmission de l'émetteur, le relais se désactive par la seconde transmission		
	t.m 1" - 7'30"	La transmission du transmetteur active le relais correspondant, lequel se désactive automatiquement après un temps définissable de 1.0" à 7'30 avec les étapes intermédiaires suivantes : 1.0" - 2.0" - 3.0" - 4.0" - 5.0" - 6.0" - 7.0" - 8.0" - 9.0" - 10.0" - 11.0" - 12.0" - 13.0" - 14.0" - 15.0" - 30.0" - 1'00 - 1'30 - 2'00 - 2'30 - 3'00 - 3'30 - 4'00 - 4'30 - 5'00 - 5'30 - 6'00 - 6'30 - 7'00 - 7'30		
tEL	0 - 1 007	TRANSMETTEURS (mémorisation et suppression) Pour mémoriser des transmetteurs, procéder comme suit : 1. Quand l'écran affiche tEL , appuyer sur la touche MENU l'écran affiche la cellule de mémoire 0000 NOTE : les cellules de mémoire occupées s'affichent à l'écran de façon intermittente 2. Pour mémoriser le nouveau transmetteur dans une cellule de mémoire spécifique, sélectionner la cellule et procéder. Si aucune cellule spécifique n'est mémorisée, le transmetteur sera mémorisé dans la première cellule libre. 3. Transmettre à l'aide de la touche du transmetteur à mémoriser : l'écran affiche de façon intermittente la cellule de mémoire dans laquelle le nouveau transmetteur a été mémorisé 4. Transmettre à l'aide des autres touches à mémoriser ou à l'aide d'autres transmetteurs : l'écran affichera petit à petit la cellule de mémoire qui est occupée Pour supprimer des transmetteurs présents en mémoire, procéder comme suit : 1. Sélectionner la cellule de mémoire à supprimer : la cellule s'affiche de façon intermittente 2. Maintenir la touche MENU enfoncée tant que la cellule ne s'affiche pas normalement		
CLt		SUPPRESSION TOTALE Ce menu permet de supprimer tous les transmetteurs en mémoire	no	
	no	La suppression ne s'effectue pas		
	Si	Suppression en cours : l'écran affiche CLr jusqu'à la fin de l'opération		
rLc		Modalité ROLLING CODE	no	
	no	Modalité ROLLING CODE désactivée		
	Si	Modalité ROLLING CODE activée		
End		Sortie menu de programmation	no	
	no	Ne sort pas du menu de programmation		
	Si	Sort du menu de programmation en enregistrant les paramètres configurés		

APPRENTISSAGE RADIO À DISTANCE

Cette procédure permet de mémoriser des nouveaux émetteurs via radio, de façon séquentielle et sans enlever le récepteur de l'installation.

L'émetteur que permet d'habiller la programmation via radio doit être déjà mémorisé.

Tous les transmetteurs mémorisés via radio auront la même logique de touches que le transmetteur qui a activé la programmation.

Ainsi, si le transmetteur qui a activé la programmation a uniquement la touche 1 mémorisée, les nouveaux transmetteurs pourront être mémorisés uniquement avec la touche 1.

1. Appuyer pendant 5 secondes sur les touches 1+2 ou 1+3 de l'un des transmetteurs déjà mémorisé
2. Relâcher les deux touches.
3. Dans les 5 secondes, appuyer sur la touche sur nouveau transmetteur à mémoriser
4. Relâcher la touche et répéter la procédure avec les autres touches de la télécommande ou avec d'autres télécommandes à mémoriser

EMETTEUR SUBSTITUTIF

L'émetteur SUBSTITUTIF, produit seulement par WINPPCL, permet de remplacer via radio un émetteur mémorisé dans le récepteur. Ça suffit transmettre une fois, en proximité du récepteur, avec le TX SUBSTITUTIF exprèsment programmé: le code de l'émetteur est remplacé avec le nouveau sans enlever le récepteur de l'installation.

Il est possible d'avoir au maximum trois remplacements par code, si j'ai l'émetteur TX A mémorisé je pourrai avoir:
TX B que remplace TX A (TX A n'est plus actif)
TX C que remplace TX B (TX B n'est plus actif)
TX D que remplace TX C (TX C n'est plus actif)

MESSAGES D'ERREUR

- Er 1 module MR défectueux ou pas correctement inséré
- Er 2 tentative de saisie d'un code déjà présent en mémoire
- Er 3 mémoire pleine
- Er 4 programmation bloquée